

alzheimer's association

Business Phone: 650.962.8111

HelpLine: 1.800.272.3900

Fax: 650.962.9644

2065 West El Camino Real

Suite C

Mountain View, CA 94040

www.alznorcal.org

Información sobre la enfermedad de Alzheimer en Español

SUMMARY OF SPANISH LANGUAGE MATERIALS

	<u># de Copias</u>	<u>Precio por uno</u>	<u>Precio en total</u>
<u>LIBROS / BOOKS</u>			
Quando el Día Tiene 36 Horas: Una Guía para Cuidar a Enfermos con Pérdida de Memoria, Demencia Senil y Alzheimer <i>(The 36-Hour Day) by Nancy L. Mace and Peter V. Rabins, MD; 1999</i> (Spanish version \$21.00)	_____	\$21.00 (Spa)	_____
This revised edition of the classic, internationally best-selling, comprehensive guide for the care of persons in the early and middle stages of progressive dementing illnesses.			
<u>FOLLETOS / BOOKLETS</u>			
Cómo Cuidar a Alguien con Pérdida de la Memoria y Confusión <i>(Illustrated Caregiver's Guide)</i>	_____	Gratis / Free	
This illustrated booklet is a general guide to caretaking and discusses issues ranging from daily schedules to taking care of one's self when caregiving. Published by The United States ElderCare Referral Agency. For more copies see www.askeldercare.com (Limit 1 copy)			
Guía para Quienes Cuidan Personas con la Enfermedad de Alzheimer <i>(Caregiver's Guide)</i>	_____	Gratis / Free	
This booklet is a general guide to caretaking and organized challenges of caretaking by category, offering succinct advice on a range of issues. Published by the National Institutes of Health, Dept. of Health and Human Services. For more copies contact the NIH. http://www.alzheimers.org/pubs/careguide-spanish.htm (Limit 1 copy)			
Paso a Paso	_____	Gratis / Free	
Three newsletter-style pieces which each give general information and tips for caregiving and planning for the early, middle, or late stages of Alzheimer's disease.			
Protección en el Hogar (Home Safety)	_____	Gratis / Free	
This booklet is a guide to safeguarding the environment of an individual with Alzheimer's. Published by the National Institutes of Health, Dept. of Health and Human Services. For more copies contact the NIH: http://www.alzheimers.org/pubs/homesafety-spanish.htm . (Limit 1 copy)			
Qué hacer cuando sospecha problemas de memoria: Esperanza y Ayuda – Creando una alianza con su doctor (Partnering with Your Doctor)	_____	\$1.00	_____
This booklet helps the reader make the most of visits to and interactions with the doctor.			
¿Qué le pasa al abuelito? (What's happening to Grandpa?)	_____	Gratis / Free	
This fotonovela tells the story of a family going through the phases of awareness, treatment, and care of their grandfather who has Alzheimer's disease.			
Recuerde	_____	Gratis / Free	
The Spanish language newsletter of the Northern California and Northern Nevada Alzheimer's Association, "Recuerde" includes pertinent articles and current support groups and classes offered in Northern California for Spanish speakers.			

HOJAS DE DATOS / FACT SHEETS

Título / Title	Cantidad / Quantity (\$0.30 cada uno)	Título / Title	Cantidad / Quantity (\$0.30 cada uno)
Actividades <i>Activities</i>		Hospitalización <i>Hospitalization</i>	
Los Centros Diurnos de Cuidados <i>Adult Day Care</i>		Incontinencia <i>Incontinence</i>	
Aseo personal <i>Bathing</i>		Seguridad <i>Safety</i>	
La tensión en las personas encargadas del cuidado de los enfermos de alzheimer <i>Caregiver Stress</i>		Sexualidad <i>Sexuality</i>	
Presentación personal <i>Dressing</i>		Platicando con la persona, la familia, y los amigos <i>Telling the Patient, Family, and Friends</i>	
Alimentación <i>Eating</i>		10 síntomas de la enfermedad de alzheimer <i>Ten Warning Signs of Alzheimer’s disease</i>	
Sentimientos <i>Feelings</i>		Vacaciones <i>Vacationing</i>	
La pena, el luto, y la culpabilidad <i>Grief, Mourning, and Guilt</i>		Visitas <i>Visiting</i>	
Alucinaciones <i>Hallucination</i>		Deambular: el programa de Retorno Seguro <i>Wandering: Safe Return</i>	
Los días festivos <i>Holidays</i>			

BIBLIOTECA DE VIDEOS / VIDEO LIBRARY

- “Cómo comunicarse con alguien que padece de la enfermedad de Alzheimer”.** (30 minutes) A Spanish language video instructing in communication techniques to improve the quality of life for people with Alzheimer’s and their caregivers.
- “La Enfermedad de Alzheimer y El Cuidador”** Spanish Narration. Addresses symptoms, tips for communication, neurological changes in the brain and the importance of a full evaluation.
- “Transportation Solutions for Caregivers”.** (13 minutes, includes booklet) This video offered by the Easter Seals Society, offers solutions to transportation challenges : Communication, Sensitivity, Preventing Agitation, Dealing with Agitation, Providing Physical Assistance and Resources for Caregivers.
- “Unidos en la lucha”. (United In The Effort),** (30 minutes) A training-kit in Spanish to help Hispanic caregivers better understand Alzheimer’s Disease. The kit includes two videos: **“Orientacion sobre la enfermedad Alzheimer”** and **“Servicios y ‘Cuidados”** – family members share their experiences.